PURO



User Manual

PURO PLAY 3

Stereo earphones with touch controls

PUBTIPHF24WHI

PUBTIPHF24BLK



MULTIFUNCTION
BUTTON (TOUCH)

MICROPHONE



LED



TYPE-C PORT

TECHNICAL FEATURES

Wireless: V 5.4
Working Range: 10-15 m
Audio Frequency: 20Hz-20kHz
Battery: 300mAh
Earbud Battery: 30mAh
Power Input: 5 V D.C. 1A max
Impedance: 32Ω
Sensitivity: 96dB
Charging Port: Type-C
Playing Time: 5 hours
Charging Time: 1 hour
Standby Time: 60 hours
P_{RF}: 11 mW
f: 2402 ÷ 2480 MHz

UK PURO PLAY 3 user manual **6**

IT Manuale d'uso PURO PLAY 3 **7**

F Manuel d'utilisation PURO PLAY 3 **8**

D PURO PLAY 3 Bedienungsanleitung **9**

ES Manual de usuario de PURO PLAY 3 **10**

P Manual do usuário PURO PLAY 3 **11**

NL PURO PLAY 3 gebruikershandleiding **12**

RUS Руководство пользователя PURO PLAY 3 **13**

PL Instrukcja obsługi PURO PLAY 3 **14**

TR PURO PLAY 3 kullanım kılavuzu **15**

GR Εγχειρίδιο χρήστη PURO PLAY 3 **16**

ARA دليل المستخدم PURO PLAY 3 **17**

CZ Návod k použití PURO PLAY 3 **18**

SK Návod na použitie PURO PLAY 3 **19**

LT PURO PLAY 3 vartotojo vadovas **20**

LV PURO PLAY 3 lietotāja rokasgrāmata **21**

HU PURO PLAY 3 használati útmutató **22**

BG PURO PLAY 3 ръководство за употреба **23**

SI Navodila za uporabo PURO PLAY 3 **24**

SE PURO PLAY 3 användarmanual **25**

FI PURO PLAY 3 käyttöohje **26**

For other informations please contact us at

customercare@puro.com

UK PLAY 3 user manual

CHARGING THE EARPHONES

IMPORTANT NOTICE
FULLY CHARGE THE HEADPHONES THE FIRST TIME THEY ARE USED

REMOVE THE PROTECTIVE STICKERS FROM THE CHARGING PINS

Insert the earbuds into the charging base, and the LED will light up.
When charging is complete, the LED will turn off.

CHARGING THE CASE

Plug the Type-C connector of the supplied cable into the Type-C port on the charging base and the other end into a USB-A port.

SWITCHING ON

Remove the earphones from the charging base: they will automatically turn on and pair with each other. Alternatively, press and hold MFB (R) and (L) for 5 seconds simultaneously.

SWITCHING OFF

Insert the earphones into the charging base: they will switch off automatically. Alternatively, press and hold MFB (R) and (L) simultaneously for 5 seconds.

PAIRING WITH YOUR SMARTPHONE

1. Take the earbuds out of the charging base: they will turn on and pair with each other automatically.

2. Turn on Bluetooth on the device and search for “PURO PLAY 3” in the list of available devices, then select it.

3. After the first pairing with the device (if Bluetooth is turned on), the earbuds will automatically pair every time they are taken out of the charging base.

RESET

1. Disconnect the earphones and switch off the Bluetooth on the device

2. Remove the earphones from the charging base

3. Press MFB (L) and (R) 5 times

4. Put the earphones back into the charging base

5. Wait 5s: by removing the earphones they will enter automatic pairing mode

EARPHONE FUNCTIONS

FUNCTION	ACTION	BUTTON
Answer/end call	Press once	Left or right
Start/pause music playback	Press once	Left or right
(Only when listening to music) Next track	Prolonged touch	Right
(Only when listening to music) Previous track	Prolonged touch	Left
(Only when listening to music) Volume +	Double touch	Right
(Only when listening to music) Volume -	Double touch	Left
Reject call	Prolonged touch	Left or right
Voice assistant	Triple touch	Left or Right
Reset	5 taps	Right and left simultaneously

IT Manuale d'uso PLAY 3

RICARICA DEGLI AURICOLARI

IMPORTANTE
RICARICARE COMPLETAMENTE GLI AURICOLARI AL PRIMO UTILIZZO

RIMUOVERE GLI ADESIVI PROTETTIVI DAI PIN DI RICARICA

Inserire gli auricolari nella base di ricarica, il LED si accenderà. Una volta completata la ricarica il LED si spegnerà.

RICARICA DEL BOX

Inserire il connettore Type-C del cavo in dotazione nella porta Type-C della base di ricarica e l'altra estremità ad una porta USB-A.

ACCENSIONE

Estrarre gli auricolari dalla base di ricarica, si accenderanno e accoppieranno automaticamente tra loro, oppure tenere premuti per 5 secondi MFB (R) e (L) contemporaneamente.

SPEGNIMENTO

Inserire gli auricolari nella base di ricarica, si spegneranno automaticamente, oppure tenere premuti per 5 secondi MFB (R) e (L) contemporaneamente.

ASSOCIAZIONE ALLO SMARTPHONE

1. Estrarre gli auricolari dalla base di ricarica: si accenderanno e accoppieranno tra loro automaticamente.

2. Accendere il Bluetooth del dispositivo e cercare nell'elenco dei dispositivi disponibili "PURO PLAY 3", quindi selezionarlo.

3. Dopo la prima associazione con il device (se il Bluetooth è acceso) gli auricolari si assoceranno automaticamente ogni volta che verranno estratti dalla base di ricarica.

RESET

1. Dissociare gli auricolari e spegnere il bluetooth sul dispositivo

2. Estrarre gli auricolari dalla base di ricarica

3. Premere 5 volte MFB (L) e (R)

4. Riporre gli auricolari nella base di ricarica

5. Attendere 5s, estraendo gli auricolari entreranno in modalità di abbinamento automatico

FUNZIONE DEGLI AURICOLARI

FUNZIONE	AZIONE	TASTO
Rispondere/terminare chiamata	Un tocco	Dx o Sx
Avvio/pausa riproduzione musica	Un tocco	Dx o Sx
(Solo durante l'ascolto di musica) Brano successivo	Tocco prolungato	Dx
(Solo durante l'ascolto di musica) Brano precedente	Tocco prolungato	Sx
(Solo durante l'ascolto di musica) Volume +	Doppio tocco	Dx
(Solo durante l'ascolto di musica) Volume -	Doppio tocco	Sx
Rifiuta chiamata	Tocco prolungato	Dx o Sx
Assistente vocale	Triplo tocco	Dx o Sx
Reset	5 tocchi	Dx e Sx in contemporanea

F Manuel d'utilisation PLAY 3

RECHARGE DES ÉCOUTEURS

IMPORTANT
RECHARGEZ COMPLÈTEMENT LES ÉCOUTEURS AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

RETIREZ LES ADHÉSIFS DE PROTECTION DES BROCHES DE CHARGEMENT

Insérez les écouteurs dans leur étui de charge, le voyant s'allumera, puis s'éteindra une fois la recharge terminée.

RECHARGE DE L'ÉTUI

Branchez le connecteur type-C du câble fourni, au port type-C de l'étui de charge, et l'autre extrémité à un port USB-A.

MISE EN MARCHE

Retirez les écouteurs de leur étui de chargement, ils s'allumeront et procèderont à leur appairage automatique. Vous pouvez également appuyer simultanément sur les touches MFB (R) et (L) pendant 5 secondes.

COUPURE

Insérez les écouteurs dans leur étui de chargement, ils s'éteindront automatiquement. Vous pouvez également appuyer simultanément sur les touches MFB (R) et (L) pendant 5 secondes.

APPAIRAGE AVEC UN SMARTPHONE

1. Sortez les écouteurs de leur étui de charge : ils s'allumeront et s'appaireront automatiquement.

2. Activez le Bluetooth de l'appareil et cherchez « PURO PLAY 3 » dans la liste des appareils disponibles, puis sélectionnez-le.

3. Après le premier appairage avec l'appareil (si la fonction Bluetooth est activée), les écouteurs seront automatiquement appairés chaque fois que vous les sortirez de leur étui de charge.

RESET

1. Déconnectez les écouteurs et coupez le Bluetooth sur l'appareil

2. Sortez les écouteurs de leur étui de chargement

3. Appuyez 5 fois sur MFB (L) et (R)

4. Remettez les écouteurs dans leur étui de chargement

5. Wait 5s: by removing the earphones they will enter automatic pairing mode

FONCTIONS DES ÉCOUTEURS

FONCTION	ACTION	TOUCHE
Répondre/mettre fin à un appel	Un appui	Droite ou Gauche
Lecture/pause musique	Un appui	Droite ou Gauche
(Uniquement lors de l'écoute de musique) Piste suivante	Toucher prolongé	Droite
(Uniquement lors de l'écoute de musique) Piste précédente	Toucher prolongé	Gauche
(uniquement lors de l'écoute de musique) Volume +	Double appui	Droite
(Uniquement lors de l'écoute de musique) Volume -	Double appui	Gauche
Rejeter un appel	Toucher prolongé	Droite ou Gauche
Assistant vocal	Triple appui	Droite ou Gauche
Reset	5 appuis	Droite et gauche simultanément

D PLAY 3 Bedienungsanleitung

AUFLADEN DER OHRHÖRER

WICHTIG
OHRHÖRER VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH VOLLSTÄNDIG AUFLADEN

SCHUTZFOLIEN VON DEN LADESTIFTEN ENTFERNEN

Stecken Sie die Ohrhörer in die Ladebasis. Die LED leuchtet auf.
Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlöscht die LED.

AUFLADEN DER STATION

Stecken Sie den Typ-C-Stecker des mitgelieferten Kabels in den Typ-C-Anschluss an der Ladebasis und das andere Ende in einen USB-Anschluss.

EINSCHALTEN

Wenn Sie die Ohrhörer aus der Ladebasis entnehmen, schalten sie sich automatisch ein und koppeln sich miteinander. Sie können auch MFB (R) und (L) 5 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt halten.

AUSSCHALTEN

Wenn Sie die Ohrhörer in die Ladebasis stecken, schalten sie sich automatisch aus. Sie können auch MFB (R) und (L) 5 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt halten.

VERBDINDUNG MIT DEM SMARTPHONE

1. Sobald Sie die Ohrhörer aus der Ladebasis nehmen, schalten sie sich automatisch ein und koppeln sich miteinander.

2. Schalten Sie das Bluetooth des Geräts ein und suchen Sie in der Liste der verfügbaren Geräte nach “PURO PLAY 3“. Wählen Sie diesen Eintrag aus.

3. Nach der ersten Verbindung mit dem Gerät verbinden sich die Ohrhörer jedes Mal automatisch, sobald sie aus der Ladebasis genommen werden (wenn Bluetooth eingeschaltet ist).

RESET

1. Trennen Sie die Verbindung der Ohrhörer und schalten Sie Bluetooth auf dem Gerät aus

2. Nehmen Sie die Ohrhörer aus der Ladebasis

3. Drücken Sie 5 Mal MFB (L) und (R)

4. Setzen Sie die Ohrhörer wieder in die Ladebasis ein

5. Warten Sie 5 Sekunden und entnehmen Sie die Ohrhörer wieder, um den automatischen Kopplungsmodus zu aktivieren

FUNKTIONEN DER OHRHÖRER

FUNKTION	VORGEHEN	TASTE
Anruf annehmen/beenden	Einmal antippen	Rechts oder links
Starten/Anhalten der Musikwiedergabe	Einmal antippen	Rechts oder links
(Nur beim Hören von Musik) Nächster Titel	Langer Touch	Rechts
(Nur beim Hören von Musik) Vorheriger Titel	Langer Touch	Links
(Nur beim Hören von Musik) Lautstärke +	Zweimal antippen	Rechts
(Nur beim Hören von Musik) Lautstärke -	Zweimal antippen	Links
Anruf ablehnen	Langer Touch	Rechts oder links
Sprachassistent	Dreimal antippen	Rechts oder links
Reset	Fünfmal antippen	Rechts und links gleichzeitig

ES Manual de usuario de PLAY 3

CARGA DE LOS AURICULARES

IMPORTANTE
CARGAR COMPLETAMENTE LOS AURICULARES EN EL PRIMER USO

QUITAR LOS ADHESIVOS PROTECTORES DEL PIN DE CARGA

Introducir los auriculares en la base de carga, el LED se encenderá.
Al finalizar la carga, el LED se apagará.

RECARGAR LA BASE

Introducir el conector tipo C del cable de suministramiento en el puerto tipo C de la base de carga y el otro extremo en un puerto USB-A.

ASCENSIÓN

Sacar los auriculares de la base de carga, se encenderán automáticamente y se emparejarán entre sí, o mantener pulsado MFB (R) y (L) durante 5 segundos simultáneamente.

APAGADO

Introduzca los auriculares en la base de carga, se apagarán automáticamente, o mantener pulsado MFB (R) y (L) simultáneamente durante 5 segundos.

EMPAREJAMIENTO CON EL SMARTPHONE

1. Sacar los auriculares de la base de carga: se encenderán y emparejarán entre sí automáticamente.

2. Encender el Bluetooth del dispositivo y buscar en la lista de dispositivos disponibles “PURO PLAY 3”, y seleccionarlo.

3. Después del primer emparejamiento con el dispositivo (si el Bluetooth está encendido) los auriculares se asociarán automáticamente cada vez que se saquen de la base de carga.

REINICIAR

1. Desconectar los auriculares y apagar el Bluetooth del dispositivo

2. Retirar los auriculares de la base de carga

3. Pulsar MFB (L) y (R) 5 veces

4. Volver a colocar los auriculares en la base de carga

5. Esperar 5s, tirando de los auriculares se entrará en modo de emparejamiento automático

FUNCIONES DE LOS AURICULARES

FUNCIÓN	ACCIÓN	BOTÓN
Responder/finalizar una llamada	Un toque	Iz o Dcha
Inicio/pausa de reproducción de música	Un toque	Iz o Dcha
(Sólo al escuchar música) Pista siguiente	Toque prolongado	Derecha
(Sólo al escuchar música) Pista anterior	Toque prolongado	Izquierda
(Sólo al escuchar música) Volumen +	Doble toque	Derecha
(Sólo al escuchar música) Volumen -	Doble toque	Izquierda
Rechazar la llamada	Toque prolongado	Iz o Dcha
Asistente de voz	Triple toque	Iz o Dcha
Reiniciar	5 toques	Dx y Sx simultáneamente

P Manual do usuário PLAY 3

CARREGAMENTO DOS AURICULARES

IMPORTANTE
CARREGUE COMPLETAMENTE OS AURICULARES NA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

REMOVA OS ADESIVOS DE PROTEÇÃO DOS PINS DE CARREGAMENTO

Insira os auriculares na base de carregamento, o LED irá acender-se. Uma vez concluído o carregamento, este LED apaga-se.

CARREGAMENTO DA BASE

Insira o conector Type C do cabo incluído na porta Type C da base de carregamento e a outra extremidade numa porta USB-A

LIGAÇÃO

Retire os auriculares da base de carregamento, eles ligam-se automaticamente e emparelham-se entre si, ou prima sem soltar MFB (R) e (L) durante 5 segundos em simultâneo.

DESLIGAMENTO

Introduza os auriculares na base de carregamento, eles desligam-se automaticamente, ou prima sem soltar MFB (R) e (L) simultaneamente durante 5 segundos.

EMPARELHAMENTO COM O SMARTPHONE

1. Extraia os auriculares da base de carregamento: estes ligam-se e emparelham-se automaticamente.

2. Ligue o Bluetooth do dispositivo e procure na lista de dispositivos disponíveis "PURO PLAY 3" e, em seguida, selecione-o

3. Após a primeira associação com o dispositivo (se o Bluetooth estiver ligado), os auriculares irão associar-se automaticamente sempre que forem retirados da base de carregamento

REINICIAR

1. Desligue os auriculares e desligue o Bluetooth do aparelho

2. Retire os auriculares da base de carregamento

3. Prima MFB (L) e (R) 5 vezes

4. Volte a colocar os auriculares na base de carregamento

5. Aguarde 5s, retire os auscultadores para entrar no modo de emparelhamento automático

FUNÇÕES DOS AURICULARES

FUNÇÃO	AÇÃO	BOTÃO
Atender/desligar uma chamada	Um toque	Dir ou Esq
Parar/começar a reprodução de música	Um toque	Dir ou Esq
(Apenas quando está a ouvir música) Faixa seguinte	Toque longo	Dir
(Apenas quando está a ouvir música) Faixa anterior	Toque longo	Esq
(Apenas quando está a ouvir música) Volume +	Toque duas vezes	Dir
(Apenas quando está a ouvir música) Volume -	Toque duas vezes	Esq
Rejeitar chamada	Toque longo	Dir ou Esq
Assistente de voz	Toque três vezes	Dir ou Esq
Reiniciar	5 toques	Dir e Esq em simultâneo

NL PLAY 3 gebruikershandleiding

OPLADEN VAN DE OORTJES

BELANGRIJK
LAAD DE OORTJES VOOR HET EERSTE GEBRUIK VOLLEDIG OP

VERWIJDER DE BESCHERMFOLIE VAN DE AANSLUITPUNTEN VOOR OPLADEN

Plaats de oortjes in het oplaaddoosje, het LED-lampje zal aangaan.
Wanneer het opladen is voltooid, zal het LED-lampje uitgaan.

OPLADEN VAN HET OPLAADDOOSJE

Steek de meegeleverde USB-C kabel in het oplaaddoosje en sluit het andere uiteinde aan op een USB-A poort.

INSCHAKELEN

Haal de oortjes uit het oplaaddoosje, ze zullen nu automatisch worden ingeschakeld en met elkaar gekoppeld, of houd MFB (R) en (L) gedurende 5 seconden tegelijkertijd ingedrukt.

UITSCHAKELEN

Plaats de oortjes in het oplaaddoosje, ze zullen nu automatisch worden uitgeschakeld, of houd MFB (R) en (L) tegelijkertijd gedurende 5 seconden ingedrukt.

VERBINDING MAKEN MET EEN SMARTPHONE

1. Haal de oortjes uit het oplaaddoosje: ze zullen automatisch worden ingeschakeld en met elkaar gekoppeld.

2. Zet Bluetooth aan op het mobiele apparaat. Zoek in de apparatenlijst naar 'PURO PLAY 3' en selecteer deze.

3. Nadat de oortjes voor de eerste keer aan het mobiele apparaat zijn gekoppeld (als Bluetooth is aangezet) zullen ze hiermee steeds automatisch verbinding maken zodra ze uit het oplaaddoosje worden gehaald.

RESET

1. Ontkoppel de oortjes en schakel Bluetooth uit op het mobiele apparaat

2. Haal de oortjes uit de oplaaddoosje

3. Druk 5 keer op MFB (L) en (R)

4. Plaats de oortjes terug in het oplaaddoosje

5. Wacht 5 seconden, wanneer je de oortjes weer uit het doosje haalt, wordt de automatische koppelstand geactiveerd

FUNCTIES VAN DE OORTJES

FUNCTIE	BEDIENING	TOETS
Een oproep beantwoorden/beëindigen	Eenmaal tikken	Rechts of Links
Muziek afspelen of pauzeren	Eenmaal tikken	Rechts of Links
(Alleen wanneer u naar muziek luistert) Volgende track	Tikken en vasthouden	Rechts
(Alleen wanneer u naar muziek luistert) Vorige track	Tikken en vasthouden	Links
(Alleen wanneer u naar muziek luistert) Volume +	Tweemaal tikken	Rechts
(Alleen wanneer u naar muziek luistert) Volume -	Tweemaal tikken	Links
Een oproep weigeren	Tikken en vasthouden	Rechts of Links
Spraakassistent	Driemaal tikken	Rechts of Links
Resetten	Vijfmaal tikken	Rechts en Links tegelijkertijd

RUS Руководство пользователя PLAY 3

ПОДЗАРЯДКА НАУШНИКОВ

ВАЖНО

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НУЖНО ПОЛНОСТЬЮ ЗАРЯДИТЬ НАУШНИКИ

С КОНТАКТОВ ЗАРЯДКИ НУЖНО СНЯТЬ ЗАЩИТНЫЕ НАКЛЕЙКИ

Положить наушники в зарядный футляр, засветится светодиодный ИНДИКАТОР. После завершения зарядки светодиодный индикатор погаснет.

ПОДЗАРЯДКА ФУТЛЯРА

Вставить вилку типа C кабеля из комплекта в порт типа C на футляре, а другой конец кабеля в порт USB-A.

ВКЛЮЧЕНИЕ

Извлечь наушники из футляра, они автоматически включатся и сопрягутся друг с другом, или нажать и удерживать MFB (R) и (L) в течение 5 секунд одновременно.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Установить наушники в футляр, они автоматически отключатся, или нажать и удерживать MFB (R) и (L) в течение 5 секунд одновременно.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ К СМАРТФОНУ

1. Вынуть наушники из зарядного футляра, включение и сопряжение между ними выполнится автоматически.

2. Включить режим Bluetooth на устройстве, найти и выбрать наушники «PURO PLAY 3» из списка доступных для подключения устройств.

3. После выполненного первого подсоединения к устройству (при включенном режиме Bluetooth) наушники будут соединяться с ним автоматически при каждом извлечении из футляра.

СБРОС

1. Отсоединить наушники и выключить Bluetooth на устройстве

2. Извлечь наушники из футляра

3. Нажать MFB (L) и (R) 5 раз

4. Поместить наушники обратно в футляр

5. Подождать 5 с, вытащив наушники, будет выполнен переход в режим автоматического сопряжения

ФУНКЦИИ НАУШНИКОВ

ФУНКЦИЯ	ДЕЙСТВИЕ	КНОПКА
Ответ на вызов/завершение вызова	Одно нажатие	Правая или левая
Пауза/запуск воспроизведение музыки	Одно нажатие	Правая или левая
(Только при прослушивании музыки) Следующая дорожка	Продолжительное нажатие	Прав
(Только при прослушивании музыки) Предыдущая дорожка	Продолжительное нажатие	Лев
(Только при прослушивании музыки) Громкость +	Двойное нажатие	Прав
(Только при прослушивании музыки) Громкость -	Двойное нажатие	Лев
Отклонить вызов	Продолжительное нажатие	Правая или левая
Голосовой помощник	Тройное нажатие	Правая или левая
Сброс	5 нажатий	Dx и Sx одновременно

PL Instrukcja obsługi PLAY 3

ŁADOWANIE SŁUCHAWEK

WAŻNE
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM NALEŻY CAŁKOWICIE NAŁADOWAĆ SŁUCHAWKI

USUŃ NAKLEJKI OCHRONNE Z PINÓW ŁADOWANIA

Włóż słuchawki do etui ładującego; dioda LED zapali się po włożeniu słuchawek, a zgaśnie po zakończeniu ładowania.

ŁADOWANIE ETUI

Złącze Typu-C dostarczone wraz z produktem podłącz do portu Typu-C etui ładującego, natomiast drugi koniec kabla do portu USB-A.

WŁĄCZANIE

Wyciągnij słuchawki z etui ładującego, automatycznie włączą się i sparują ze sobą lub naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski MFB (R) i (L) przez 5 sekund.

WYŁĄCZANIE

Włóż słuchawki do etui ładującego, wyłączą się one automatycznie lub naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski MFB (R) i (L) przez 5 sekund.

PAROWANIE ZE SMARTFONEM

1. Wyjmij słuchawki z etui ładującego, słuchawki automatycznie włączą się i sparują.

2. Włącz Bluetooth na swoim urządzeniu i wyszukaj “PURO PLAY 3” na liście dostępnych urządzeń, a następnie je wybierz.

3. Po pierwszym sparowaniu z urządzeniem (jeśli Bluetooth jest włączony) słuchawki zostaną automatycznie sparowane po każdym wyjęciu ich z etui ładującego.

RESETOWANIE

1. Odłącz słuchawki i wyłącz Bluetooth na swoim urządzeniu

2. Wyjmij słuchawki z etui ładującego

3. Naciśnij jednocześnie 5 razy przyciski MFB (L) i (R)

4. Umieść słuchawki z powrotem w etui ładującym

5. Poczekaj 5 sekund, po wyjęciu słuchawek z etui nastąpi uruchomienie trybu automatycznego parowania

FUNKCJE SŁUCHAWEK

FUNKCJA	CZYNNOŚĆ	PRZYCISK
Odbieranie/Kończenie połączeń	1 dotknięcie	Prawa lub lewa
Rozpoczęcie /wstrzymanie odtwarzania muzyki	1 dotknięcie	Prawa lub lewa
(Tylko podczas słuchania muzyki) Następny utwór	Dłuższe dotknięcie	Prawa
(Tylko podczas słuchania muzyki) Poprzedni utwór	Dłuższe dotknięcie	Lewa
(Tylko podczas słuchania muzyki) Głośność +	Podwójne dotknięcie	Prawa
(Tylko podczas słuchania muzyki) Głośność -	Podwójne dotknięcie	Lewa
Odrzucanie połączeń	Dłuższe dotknięcie	Prawa lub lewa
Asystent głosowy	Potrójne dotknięcie	Prawa lub lewa
Resetowanie	5 dotknięć	Prawa i lewa jednocześnie

TR PLAY 3 kullanım kılavuzu

KULAKLIKLARIN ŞARJ EDİLMESİ

ÖNEMLİ
İLK KULLANIMDAN ÖNCE KULAKLIĞI TAMAMEN ŞARJ EDİN

ŞARJ PİMLERİNİN KORUYUCU ETİKETLERİNİ ÇIKARIN

Kulaklığı şarj kutusuna yerleştirin, LED ışığı yanar. Şarj işlemi tamamlandığında LED sönecektir.

ŞARJ KUTUSUNUN ŞARJ EDİLMESİ

Ürünle birlikte teslim edilen kablonun C Tipi konektörünü şarj kutusunun C Tipi bağlantı girişine ve diğer ucunu ise bir USB bağlantı portuna takın.

AÇMA

Kulaklıkları şarj kutusundan çıkarın, otomatik olarak açılacak ve birbirleriyle eşleşeceklerdir veya MFB (R) ve (L) düğmelerini aynı anda 5 saniye süre ile basılı tutun.

KAPAMA

Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin, otomatik olarak kapanırlar veya MFB (R) ve (L) düğmelerini aynı anda 5 saniye süre ile basılı tutun.

AKILLI TELEFON İLE EŞLEŞTİRME

1. Kulaklıkları şarj kutusundan çıkarın, otomatik olarak aktif duruma gelir ve birbirleriyle eşleşirler.

2. Aygıtın Bluetooth'unu aktif duruma getirin, kullanılabilir aygıtlar listesinde "PURO PLAY 3" bulun ve seçin.

3. Cihazla ilk eşleştirmeyi takiben (Bluetooth aktifse), kulaklıklar kutudan her çıkarıldığında eşleşme otomatik olarak gerçekleşecektir.

RESET

1. Kulaklıkların eşleştirmesini sonlandırın ve cihazınızdaki Bluetooth'u kapatın

2. Kulaklığı şarj kutusundan çıkarın

3. MFB (L) ve (R) tuşlarına 5 kez basın

4. Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin

5. 5 saniye bekleyin, kulaklıkları çıkardığınızda otomatik eşleşme moduna geçilecektir

KULAKLIKLARIN FONKSİYONLARI

FONKSİYON	İŞLEM	TUŞ
Aramayı cevaplama/sonlandırma	Bir kez dokunma	Sağ veya Sol
Müzik çalmayı başlat/duraklat	Bir kez dokunma	Sağ veya Sol
(Yalnızca müzik dinlerken) Sonraki parça	Uzun süre dokunma	Sağ
(Yalnızca müzik dinlerken) Önceki parça	Uzun süre dokunma	Sol
(Yalnızca müzik dinlerken) Ses Seviyesi +	İki kez dokunma	Sağ
(Yalnızca müzik dinlerken) Ses Seviyesi -	İki kez dokunma	Sol
Bir çağrıyı reddetme	Uzun süre dokunma	Sağ veya Sol
Sesli asistan	Üç kez dokunma	Sağ veya Sol
Reset	5 dokunuş	Aynı anda sağ ve sol

GR Εγχειρίδιο χρήστη PLAY 3

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΩΝ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΑΠΟ ΤΑ ΒΥΣΜΑΤΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Τοποθετήστε τα ακουστικά στη βάση φόρτισης. Το LED θα ανάψει και μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση θα σβήσει.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΘΗΚΗΣ

Τοποθετήστε το άκρο Type C του παρεχόμενου καλωδίου στη θύρα Type C της βάσης φόρτισης και το άλλο άκρο σε μια θύρα USB.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρέστε τα ακουστικά από τη βάση φόρτισης, θα ενεργοποιηθούν αυτόματα και θα αντιστοιχιστούν μεταξύ τους ή πιέστε παρατεταμένα για 5 δευτερόλεπτα τα MFB (R) και (L) ταυτόχρονα.

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Τοποθετήστε τα ακουστικά στη βάση φόρτισης, θα σβήσουν αυτόματα ή πιέστε παρατεταμένα τα MFB (R) και (L) ταυτόχρονα για 5 δευτερόλεπτα.

ΣΥΖΕΥΞΗ ΜΕ ΚΙΝΗΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ SMARTPHONE

1. Βγάλτε τα ακουστικά από τη βάση φόρτισης: θα ενεργοποιηθούν και θα συνδεθούν μεταξύ τους αυτόματα.

2. Ενεργοποιήστε το Bluetooth της συσκευής και αναζητήστε «PURO PLAY 3» στη λίστα των διαθέσιμων συσκευών και, στη συνέχεια, επιλέξτε το.

3. Μετά την πρώτη σύζευξη με τη συσκευή (εάν το Bluetooth είναι ενεργοποιημένο), τα ακουστικά θα συνδέονται αυτόματα κάθε φορά που θα αφαιρούνται από τη βάση φόρτισης.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ

1. Αποσυνδέστε τα ακουστικά και απενεργοποιήστε το Bluetooth στη συσκευή σας

2. Αφαιρέστε τα ακουστικά από τη βάση φόρτισης

3. Πατήστε MFB (L) και (R) 5 φορές

4. Τοποθετήστε τα ακουστικά στη βάση φόρτισης

5. Περιμένετε 5 δευτερόλεπτα, μετά την αφαίρεση τους τα ακουστικά θα εισέλθουν σε λειτουργία αυτόματης σύζευξης

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΩΝ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	ΕΝΕΡΓΕΙΑ	ΠΛΗΚΤΡΟ
Απάντηση/τερματισμός κλήσης	Πατήστε μία φορά	Δεξί ή Αριστερό
Έναρξη /παύση αναπαραγωγής μουσικής	Πατήστε μία φορά	Δεξί ή Αριστερό
(Μόνο ενώ ακούτε μουσική) Επόμενο τραγούδι	Παρατεταμένο πάτημα	Δεξί
(Μόνο όταν ακούτε μουσική) Προηγούμενο τραγούδι	Παρατεταμένο πάτημα	Αριστερό
(Μόνο όταν ακούτε μουσική) Ένταση +	Πατήστε δύο φορές	Δεξί
(Μόνο όταν ακούτε μουσική) Ένταση -	Πατήστε δύο φορές	Αριστερό
Απόρριψη κλήσης	Παρατεταμένο πάτημα	Δεξί ή Αριστερό
Φωνητικός βοηθός	Πατήστε τρεις φορές	Δεξί ή Αριστερό
Επαναφορά	5 αγγίγματα	Δεξιά και αριστερά ταυτόχρονα

شحن سماعات الأذن

هام

اشحن السماعات

بالكامل قبل استخدامها لأول مرة

قم بإزالة ملصقات

الحماية من أطراف الشحن

أدخِل السماعات في
للتنبيه وعند اكتمال LED حافظة الشحن وستوقد لمبة
الشحن ستنطفئ هذه اللمبة

شحن علبة السماعات

أدخِل طرف الوصلة من النوع "ج" للكابل
المرفق بالجهاز في المنفذ من النوع
USB. "ج" لحافظة السماعات والطرف الآخر في منفذ

الإشعال

قم بإزالة سماعات الأذن من قاعدة الشحن، وسيتم تشغيلها تلقائيًا ثم
تقترن مع بعضها البعض، أو
اضغط مع الاستمرار
على MFB (R) و (L) لمدة 5 ثوانٍ.

الإطفاء

أدخل سماعات الأذن في قاعدة الشحن، وسيتم
إيقاف تشغيلها تلقائيًا، أو اضغط مع
الاستمرار على MFB (R) و (L) لمدة 5 ثوانٍ.

توصيل السماعات بالهاتف الذكي

أخرج السماعات من حافظة الشحن وعندها ستعمل ويحدث
الاتصال ببعضها البعض بشكل تلقائي
قم بتشغيل خاصية البلوتوث بالجهاز ثم ابحث
، وقم بتحديدها "PURO PLAY 3" في قائمة الأجهزة المتاحة عن
بعد توصيل السماعات بالجهاز للمرة الأولى (إذا كانت خاصية
البلوتوث في الجهاز في وضع التشغيل)
فإنها ستتصل تلقائيًا بهذا الجهاز في كل مرة يتم إخراجها من الحافظة .

إعادة الضبط

1- قم بإلغاء إقران سماعات الأذن وإيقاف
تشغيل البلوتوث على جهازك
2- قم بإزالة سماعات الأذن من قاعدة الشحن
3 - اضغط على MFB (L) و 5 (R) مرات
4- ضع السماعات في قاعدة الشحن
5 - انتظر 5 ثوانٍ، وستؤدي إزالة سماعات
الأذن إلى تشغيل وضع الاقتران التلقائي

الوظائف التشغيلية للسماعات

الزر	الإجراء	الوظيفة التشغيلية
على السماعة اليمنى أو اليسرى	ضغطة واحدة	الرد على مكالمة هاتفية / إنهاء مكالمة هاتفية
على السماعة اليمنى أو اليسرى	ضغطة واحدة	الإيقاف المؤقت/تشغيل الموسيقى
السماعة اليمنى	لمسة واحدة مطوَّلة	فقط عند الاستماع إلى الموسيقى) الأغنية التالية)
على السماعة اليسرى	لمسة واحدة مطوَّلة	فقط أثناء الاستماع إلى الموسيقى) الأغنية السابقة)
السماعة اليمنى	اضغط لمرتين	+ فقط عند الاستماع إلى الموسيقى) رفع مستوى الصوت)
على السماعة اليسرى	اضغط لمرتين	- فقط عند الاستماع إلى الموسيقى) خفض مستوى الصوت)
على السماعة اليمنى أو اليسرى	لمسة واحدة مطوَّلة	رفض استقبال مكالمة هاتفية
السماعة اليمنى	ضغطة سريعة ثلاث مرات	رفض استقبال مكالمة هاتفية
السماعتان اليمنى واليسرى في نفس الوقت	لمس الزر 5 مرات	إعادة الضبط

CZ Návod k použití PLAY 3

NABÍJENÍ SLUCHÁTEK

DŮLEŽITÉ
SLUCHÁTKA PŘED PRVNÍM POUŽITÍM PLNĚ NABIJTE

ODSTRAŇTE OCHRNANÉ NÁLEPKY Z NABÍJECÍCH KOLÍKŮ

Vložte sluchátka do nabíjecí základny.
Rozsvítí se LED.
Po úplném nabití LED zhasne.

NABÍJENÍ BOXU

Zapojte dodaný konektor Type-C jedním koncem do portu Type-C nabíjecí základny a druhým do portu USB.

ZAPNUTÍ

Vyjměte sluchátka z nabíjecí základny, automaticky se zapnou a vzájemně se spárují, případně stiskněte a podržte multifunkční tlačítka (R) a (L) současně po dobu 5 sekund.

VYPNUTÍ

Vložte sluchátka do nabíjecí základny, automaticky se vypnou, případně stiskněte a podržte multifunkční tlačítka (R) a (L) současně po dobu 5 sekund.

SPÁROVÁNÍ S CHYTRÝM TELEFONEM

1. Vyjměte sluchátka z nabíjecí základny, automaticky se zapnou a spárují mezi sebou.

2. Zapněte Bluetooth zařízení a vyhledejte v seznamu dostupných zařízení “PURO PLAY 3“, poté proveďte výběr.

3. Po prvním spárování se zařízením (je-li Bluetooth zapnutý) se sluchátka spárují automaticky pokaždé po vyjmutí z nabíjecí základny.

REESET

1. Zrušte spárování sluchátek a vypněte Bluetooth na svém zařízení

2. Vyjměte sluchátka z nabíjecí základny

3. Stiskněte pětkrát multifunkční tlačítka (L) a (R)

4. Umístěte sluchátka do nabíjecí základny

5. Počkejte 5 s, po vyjmutí sluchátka přejdou do režimu automatického párování

FUNKCE SLUCHÁTEK

FUNKCE	AKCE	TLAČÍTKO
Přijmutí/ukončení hovoru	Jedno stisknutí	Pravé nebo levé
Spuštění/pozastavení přehrávání hudby	Jedno stisknutí	Pravé nebo levé
(Pouze během poslechu hudby) Další skladba	Dlouhé stisknutí	Pravé
(Pouze během poslechu hudby) Předchozí skladba	Dlouhé stisknutí	Levé
(Pouze během poslechu hudby) Hlasitost +	Dvojité stisknutí	Pravé
(Pouze během poslechu hudby) Hlasitost -	Dvojité stisknutí	Levé
Odmítnutí hovoru	Dlouhé stisknutí	Pravé nebo levé
Hlasový asistent	Trojité stisknutí	Pravé nebo levé
Resetování	5 stisknutí	Pravé i levé zároveň

SK Návod na použitie PLAY 3

NABÍJAČKA NA SLÚCHADLÁ

DÔLEŽITÉ
PRED PRVÝM POUŽITÍM SLÚCHADLÁ ÚPLNE NABITE

ODSTRÁŇTE OCHRANNÉ NÁLEPKY Z NABÍJACÍCH KONCOVIEK

Vložte slúchadlá do nabíjacej základne, rozsvieti sa kontrolka LED. Po ukončení nabíjania sa kontrolka LED vypne.

NABÍJANIE KRABIČKY

Redukciu Type-C na priloženom kábli vsuňte do vstupu Type-C na nabíjacej základni a druhý koniec vsuňte do USB vstupu.

ZAPNUTIE

Vyberte slúchadlá z nabíjacej základne, automaticky sa zapnú a navzájom spárujú, alebo stlačte a podržte MFB (R) a (L) súčasne na 5 sekúnd.

VYPNUTIE

Vložte slúchadlá do nabíjacej základne, automaticky sa vypnú alebo stlačte a podržte MFB (R) a (L) súčasne na 5 sekúnd.

SPÁROVANIE SO SMARTFÓNOM

1. Vyberte slúchadlá z nabíjacej základne: automaticky sa zapnú a medzi sebou sa prepoja.
2. Aktivujte Bluetooth v zariadení a v zozname dostupných pripojení nájdite A ZVOlTE “PURO PLAY 3”.
3. Po prvom spárovaní so zariadením (ak bol aktivovaný Bluetooth) sa slúchadlá automaticky spárujú zakaždým, keď ich vyberiete z nabíjacej základne.

RESET

1. Zrušte spárovanie slúchadiel a vypnite Bluetooth v zariadení
2. Vyberte slúchadlá z nabíjacej základne
3. Stlačte MFB (L) a (R) 5-krát
4. Umiestnite slúchadlá do nabíjacej základne
5. Počkajte 5 sekúnd, odstránením slúchadiel prejdu do režimu automatického párovania

FUNKCIE SLÚCHADIEL

FUNKCIA	ČINNOSŤ	TLAČIDLO
Prijatie/ukončenie hovoru	Jedno klepnutie	P alebo Ľ
Spustenie/zastavenie prehrávania hudby	Jedno klepnutie	P alebo Ľ
(Len pri počúvaní hudby) Ďalšia skladba	Predĺžené klepnutie	P
(Len pri počúvaní hudby) Predchádzajúca skladba	Predĺžené klepnutie	Ľ
(Len pri počúvaní hudby) Hlasitosť +	Dve klepnutia	P
(Len pri počúvaní hudby) Hlasitosť -	Dve klepnutia	Ľ
Odmietnutie hovoru	Predĺžené klepnutie	P alebo Ľ
Hlasový asistent	Tri klepnutia	P alebo Ľ
Reset	Päť kelpnutí	P a Ľ súčasne

LT PLAY 3 vartotojo vadovas

AUSINIŲ ĮKROVIMAS

SVARBUS PRANEŠIMAS
PRIEŠ NAUDODAMI PIRMĄ KARTĄ, AUSINES PILNAI ĮKRAUKITE

NUO ĮROVIMO KONTAKTŲ NUIMKITE APSAUGINIUS LIPDUKUS

Įdėkite ausines į įkrovimo dėklą ir įsijungs šviesos diodas. Šviesos diodas išsijungs įkrovimui pasibaigus.

DĖKLO ĮKROVIMAS

Įkiškite pridėto laido C tipo jungtį į krovimo pagrindo C tipo prievadą, o kitą galą – į USB prievadą.

ĮJUNGIMAS

Išimkite ausines iš įkrovimo dėklo ir jos abi įsijungs bei automatiškai susisies. Arba vienu metu paspauskite ir palaikykite MFB (R) ir (L) 5 sekundes.

IŠJUNGIMAS

Įdėkite ausines į įkrovimo pagrindą: jos išsijungs automatiškai. Arba vienu metu paspauskite ir palaikykite MFB (R) ir (L) 5 sekundes.

SUSIEJIMAS SU IŠMANIUOJU TELEFONU

1. Išimkite abi ausines iš įkrovimo pagrindo ir jos abi įsijungs bei automatiškai susisies.

2. Įrenginyje įjunkite „Bluetooth“ ir esamų įrenginių sąraše suraskite “PURO PLAY 3“ ir pasirinkite.

3. Po pirmo susiejimo su įrenginiu (jei „Bluetooth“ įjungtas), ausinės automatiškai susisies kiekvieną kartą jas išėmus iš įkrovimo pagrindo.

ATSTATYTI

1. Atjunkite ausines ir prietaise išjunkite “Bluetooth”

2. Išimkite ausines iš įkrovimo pagrindo

3. Paspauskite MFB (L) ir (R) 5 kartus

4. Įdėkite ausines atgal į įkrovimo pagrindą

5. Palaukite 5 sek.: išėmus ausines, jos pereis į automatinio susiejimo režimą

AUSINIŲ FUNKCIJOS

FUNKCIJA	VEIKSMAS	MYGTUKAS
Atsiliepimas / skambučio užbaigimas	Vieną kartą paspausti	Kairysis arba dešinysis
Muzikos atkūrimo paleidimas / pristabdymas	Vieną kartą paspausti	Kairysis arba dešinysis
(Tik klausantis muzikos) Kitas takelis	Ilgas lietimas	Dešinė
(Tik klausantis muzikos) Ankstesnis takelis	Ilgas lietimas	Kairė
(Tik klausantis muzikos) Garsumas +	Du palietimai	Dešinė
(Tik klausantis muzikos) Garsumas -	Du palietimai	Kairė
Skambučio atmetimas	Ilgas lietimas	Kairysis arba dešinysis
Balso asistentas	Trys palietimai	Kairysis arba dešinysis
Atstatyti	5 bakstelėjimai	Dešinė ir kairė vienu metu

LV PLAY 3 lietotāja rokasgrāmata

IEAUŠU UZLĀDE

SVARĪGS PAZIŅOJUMS
IEAUŠU PIRMAJĀ LIETOŠANAS REIZĒ UZLĀDĒJIET TOS PILNĪGI

NOŅEMIET AIZSARGĀJOŠĀS UZLĪMES NO UZLĀDES SPRAUDŅIEM

Ievietojiet ieaušus uzlādes pamatnē, un iedegsies gaismas diode.
Kad uzlāde būs pabeigta, gaismas diode izslēgsies.

IETVARA UZLĀDE

Komplektā iekļautā kabeļa C tipa savienotāju iespraudiet C tipa portā uz uzlādes pamatnes un otru galu USB-A portā.

IESLĒGŠANA

Izņemiet ieaušus no uzlādes pamatnes. Tie automātiski ieslēgsies un savstarpēji savienosies pārī. Vai arī vienlaicīgi nospiediet un 5 sekundes turiet vairākfunkciju pogas (R) un (L).

IZSLĒGŠANA

Ievietojiet austiņas uzlādes pamatnē: tās automātiski izslēgsies. Vai arī vienlaicīgi nospiediet un 5 sekundes turiet vairākfunkciju pogas (R) un (L).

SAVIENOŠANA PĀRĪ AR VIEDTĀLRUNI

1. Izņemiet ieaušus no uzlādes pamatnes. Tie automātiski ieslēgsies un savstarpēji savienosies pārī.

2. Ieslēdziet ierīcē Bluetooth un meklējiet pieejamo ierīču sarakstā “PURO PLAY 3”, pēc tam atlasiet to.

3. Pēc pirmās savienošanas pārī ar ierīci (ja ir ieslēgts Bluetooth), ieauši automātiski savienosies pārī ikreiz, kad tie tiks izņemti no uzlādes pamatnes.

ATIESTATĪŠANA

1. Atvienojiet austiņas un izslēdziet ierīces Bluetooth

2. Noņemiet austiņas no uzlādes pamatnes

3. Nospiediet vairākfunkciju pogas (L) un (R) 5 reizes

4. Ievietojiet austiņas atpakaļ uzlādes pamatnē

5. scrivimi un prompt che faccia capire a Photoshop che deve ringrandire uno sfondo usando lo stesso colore dello sfondo già presente

AUSTIŅU FUNKCIJAS

FUNKCIJA	DARBĪBA	POGA
Atbildēt/beigt zvanu	Nospiediet vienu reizi	Kreisā vai labā
Sākt / apturēt mūzikas atskaņošanu	Nospiediet vienu reizi	Kreisā vai labā
(Tikai klausoties mūziku) Nākamais ieraksts	Pieskarieties ilgāk	Labā
(Tikai klausoties mūziku) Iepriekšējais ieraksts	Pieskarieties ilgāk	Kreisā
(Tikai klausoties mūziku) Skaļāk	Pieskarieties divas reizes	Labā
(Tikai klausoties mūziku) Klusāk	Pieskarieties divas reizes	Kreisā
Noraidīt zvanu	Pieskarieties ilgāk	Kreisā vai labā
Balss palīgs	Pieskarieties trīs reizes	Kreisā vai labā
Atiestatīt	Pieskarieties 5 reizes	Labā un kreisā vienlaicīgi

HU PLAY 3 használati útmutató

A FÜLHALLGATÓ FELTÖLTÉSE

FONTOS
AZ ELSŐ HASZNÁLATKOR TELJESEN TÖLTSE FEL A FÜLHALLGATÓT

TÁVOLÍTSA EL A VÉDŐMATRICÁKAT A TÖLTŐCSAPOKRÓL

Helyezze be a fülhallgatót a töltőaljzatba, a LED kigyullad. A töltés befejezése után a LED kialszik.

A TÖLTŐDOBOZ FELTÖLTÉSE

Dugja be a mellékelt kábel C típusú csatlakozóját a töltőbázis C tpusú csatlakozójába, a másik végét pedig egy USB-A portba.

BEKAPCSOLÁS

Távolítsa el a fülhallgatót a töltőállomásról, automatikusan bekapcsol és párosodik egymással, vagy nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre az MFB (R) és (L) gombot 5 másodpercig.

KIKAPCSOLÁS

Helyezze be a fülhallgatót a töltőaljzatba, azok automatikusan kikapcsolnak, vagy nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre az MFB (R) és (L) gombot 5 másodpercig.

PÁROSÍTÁS OKOSTELEFONNAL

1. Vegye ki mindkét fülhallgatót a töltődobozból: ezek bekapcsolnak és automatikusan párosodnak egymással.

2. Kapcsolja be az eszköz Bluetooth-ját, és keresse meg a “PURO PLAY 3” kifejezést az elérhető eszközök listájában, majd válassza ki.

3. A készülékkel való első párosítás után (bekapcsolt Bluetooth® funkció mellett) a töltőaljzatból kivett fülhallgatók automatikusan csatlakoznak egymáshoz.

VISSZAÁLLÍTÁS

1. Szüntesse meg a fülhallgató párosítását, és kapcsolja ki a Bluetooth funkciót az eszközön

2. Távolítsa el a fülhallgatót a töltőállomásról

3. Nyomja meg ötször az MFB (L) és (R) gombot

4. Helyezze a fülhallgatót a töltőaljzatba

5. Várjon 5 másodpercet, a fülhallgató eltávolítása után az automatikus párosítás módba lép

A FÜLHALLGATÓ FUNKCIÓI

FUNKCIÓ	MŰVELET	GOMB
Hívás fogadása/befejezése	Egy érintés	Jobb vagy Bal
Zene lejátszása/szüneteltetése	Egy érintés	Jobb vagy Bal
(Csak zenehallgatás közben) Következő dal	Hosszantartó érintés	Jobb
(Csak zenehallgatás közben) Előző dal	Hosszantartó érintés	Bal
(Csak zenehallgatáskor) Hangerő +	Dupla érintés	Jobb
(Csak zenehallgatáskor) Hangerő +	Dupla érintés	Bal
Hívás elutasítása	Hosszantartó érintés	Jobb vagy Bal
Hang asszisztens	Háromszori érintés	Jobb vagy Bal
Visszaállítás	5 érintés	Jobbra és balra egyszerre

BG PLAY 3 ръководство за употреба

ЗАРЕЖДАНЕ НА СЛУШАЛКИТЕ

ВАЖНО

ЗАРЕДЕТЕ НАПЪЛНО СЛУШАЛКИТЕ ПРИ ПЪРВОТО ИЗПОЛЗВАНЕ

ПРЕМАХНЕТЕ ЗАЩИТНИТЕ СТИКЕРИ ОТ ЩИФТОВЕТЕ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

Поставете слушалките в базата за зареждане, светодиодът ще светне. След като зареждането приключи, светодиодът ще изгасне.

ЗАРЕЖДАНЕ НА КУТИЯТА

Поставете конектора Type-C на предоставения кабел в портA Type-C на базата за зареждане, а другия край – в USB-A порта.

ВКЛЮЧВАНЕ

Поставете слушалките в базата за зареждане и те ще се изключат автоматично или натиснете и задръжте MFB (R) и (L) едновременно за 5 секунди.

ИЗКЛЮЧВАНЕ

Поставете слушалките в базата за зареждане и те ще се изключат автоматично или натиснете и задръжте MFB (R) и (L) едновременно за 5 секунди.

СДВОЯВАНЕ СЪС СМАРТФОН

1. Извадете слушалките от базата за зареждане: те ще се включат и ще се сдвоят помежду си автоматично.

2. Включете Bluetooth на устройството и потърсете в списъка с налични устройства PURO PLAY 3, след което го изберете.

3. След първото сдвояване с устройството (ако Bluetooth е включен) слушалките ще се сдвояват автоматично всеки път, когато бъдат извадени от базата за зареждане.

НУЛИРАНЕ

1. Раздвоете слушалките и изключете Bluetooth на устройството

2. Извадете слушалките от базата за зареждане

3. Натиснете MFB (L) и (R) 5 пъти

4. Поставете слушалките в базата за зареждане

5. Изчакайте 5 секунди. При изваждане на слушалките те ще влязат в режим на автоматично сдвояване

ФУНКЦИИ НА СЛУШАЛКИТЕ

ФУНКЦИЯ	ДЕЙСТВИЕ	КЛАВИШ
Отговор/прекратяване на повикване	Едно докосване	Дясно или ляво
Старт/пауза на възпроизвеждане на музика	Едно докосване	Дясно или ляво
(Само при слушане на музика) Следваща песен	Дълго докосване	Дясно
(Само при слушане на музика) Предишна песен	Дълго докосване	Ляво
(Само при слушане на музика) Сила на звука +	Двойно докосване	Дясно
(Само при слушане на музика) Сила на звука -	Двойно докосване	Ляво
Отхвърляне на повикване	Дълго докосване	Дясно или ляво
Гласов асистент	Тройно докосване	Дясно или ляво
Нулиране	5 докосвания	Дясно и ляво едновременно

SI Navodila za uporabo PLAY 3

POLNJENJE SLUŠALK

POMEMBNO

OB PRVI UPORABI POPOLNOMA NAPOLNITE SLUŠALKE

ODSTRANITE ZAŠČITNE NALEPKE IZ POLNILNIH NOŽIC

Slušalke vstavite v polnilno postajo, LED lučka bo zasvetila. Ko je polnjenje končano, bo LED lučka ugasnila.

POLNJENJE

Priključek Type-C priloženega kabla vstavite v vrata Type-C polnilne postaje, drugi konec pa v vrata USB-A.

VKLOP

Izvlecite slušalke iz polnilne postaje, samodejno se bodo vklopile in povezale med seboj, ali hkrati pritisnite in držite MFB (D) in (L) 5 sekund.

IZKLOP

Slušalke vstavite v polnilno bazo, samodejno se bodo izklopile, ali pa hkrati pritisnite in držite MFB (D) in (L) 5 sekund.

POVEZOVANJE S PAMETNIM TELEFONOM

1. Izvlecite slušalke iz polnilne postaje: samodejno se bodo vklopile in povezale med seboj.

2. Vklopite Bluetooth naprave in poiščite »PURO PLAY 3« na seznamu razpoložljivih naprav, ter ga nato izberite.

3. Po prvem združevanju z napravo (če je Bluetooth vklopljen) se bodo slušalke samodejno združile vsakič, ko jih izvlečete iz polnilne postaje.

PONASTAVITEV

1. Razdružite slušalke in izklopite Bluetooth na vaši napravi

2. Izvlecite slušalke iz polnilne postaje

3. Pritisnite MFB (L) in (D) 5-krat

4. Postavite slušalke v polnilno postajo

5. Počakajte 5 sekund, ko izvlečete slušalke, bodo vstopile v način samodejnega združevanja

FUNKCIJE SLUŠALK

FUNKCIJA	DEJANJE	TIPKA
Sprejmi/končaj klic	En pritisk	Desna ali leva
Začetek/pavza predvajanja glasbe	En pritisk	Desna ali leva
(Samo med poslušanjem glasbe) Naslednja pesem	Dolg pritisk	Desna
(Samo med poslušanjem glasbe) Prejšnja pesem	Dolg pritisk	Leva
(Samo pri poslušanju glasbe) Glasnost +	Pritisnite dvakrat	Desna
(Samo pri poslušanju glasbe) Glasnost -	Pritisnite dvakrat	Leva
Zavrni klic	Dolg pritisk	Desna ali leva
Glasovni pomočnik	Pritisnite trikrat	Desna ali leva
Ponastavitev	Pritisnite petkrat	Desna in leva hkrati

SE PLAY 3 nvändarmanual

LADDNING TILL ÖRONSNÄCKOR

VIKTIGT
LADDA ÖRONSNÄCKORNA HELT VID FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

TA BORT SKYDDSKLISTERMÄRKENA FRÅN LADDNINGSSTIFTET

Sätt i öronsnäckorna i laddningsbasen, lysdioden tänds. När laddningen är klar släcks lysdioden.

LADDNING AV ETUIET

Sätt i typ-C-kontakten på den medföljande kabeln i typ-C-porten på laddningsbasen och den andra änden i en USB-A-port.

PÅSLAGNING

Ta bort öronsnäckorna från laddningsbasen, de kommer automatiskt att slås på och parkoppla, eller tryck och håll in MFB (R) och (L) samtidigt i 5 sekunder.

AVSTÄNGNING

Sätt i hörlurarna i laddningsbasen, de stängs av automatiskt, eller tryck och håll in MFB (R) och (L) samtidigt i 5 sekunder.

ASSOCIERA DIN SMARTTELEFON

1. Ta bort öronsnäckorna från laddningsbasen: de slås på och parkopplas automatiskt.

2. Slå på enhetens Bluetooth och sök efter “PURO PLAY 3” i listan över tillgängliga enheter, välj sedan den.

3. Efter den första associeringen med enheten (om Bluetooth är på) associeras öronsnäckorna automatiskt varje gång de tas bort från laddningsbasen.

ÅTERSTÄLLNING

1. Koppla bort öronsnäckorna och stäng av Bluetooth på din enhet

2. Ta bort öronsnäckorna från laddningsbasen

3. Tryck på MFB (L) och (R) 5 gånger

4. Placera öronsnäckorna i laddningsbasen

5. Vänta 5 s, om du tar bort öronsnäckorna går de över till automatisk parkopplingsläget

ÖRONSNÄCKORNAS FUNKTIONER

FUNKTION	HANDLING	KNAPP
Svara/avsluta samtal	En beröring	Höger eller vänster
Starta/pausa musikuppspelning	En beröring	Höger eller vänster
(Bara när du lyssnar på musik) Nästa låt	Lång beröring	Höger
(Bara när du lyssnar på musik) Föregående låt	Lång beröring	Vänster
(Endast när du lyssnar på musik) Volym +	Dubbelklicka	Höger
(Endast när du lyssnar på musik) Volym -	Dubbelklicka	Vänster
Avvisa samtal	Lång beröring	Höger eller vänster
Röstassistent	Trippelklicka	Höger eller vänster
Återställning	5 beröringar	Höger och vänster på samma gång

FI PLAY 3 käyttöohje

KUULOKKEIDEN LATAAMINEN

TÄRKEÄÄ
LATAA KUULOKKEET TÄYSIN ENSIMMÄISELLÄ KÄYTTÖKERRALLA

POISTA SUOJATARRAT LATAUSTAPEISTA

Aseta kuulokkeet latausalustaan, jolloin LED-valo syttyy. Kun lataus on valmis, LED-valo sammuu.

KOTELON LATAUS

Liitä mukana toimitetun kaapelin Type-C-liitin latausalustan Type-C-porttiin ja toinen pää USB-A-porttiin.

KÄYNNISTYS

Ota kuulokkeet pois latausalustasta, jolloin ne käynnistyvät automaattisesti ja muodostavat pariliitoksen keskenään, tai paina ja pidä painettuna näppäimiä MFB (R) ja (L) samanaikaisesti 5 sekunnin ajan.

SAMMUTTAMINEN

Aseta kuulokkeet latausalustaan, jolloin ne sammuvat automaattisesti, tai paina ja pidä painettuna näppäimiä MFB (R) ja (L) samanaikaisesti 5 sekunnin ajan.

ÄLYPUHELIMEEN YHDISTÄMINEN

1. Ota kuulokkeet pois latausalustasta: ne käynnistyvät ja muodostavat pariliitoksen keskenään automaattisesti.

2. Kytke laitteen Bluetooth päälle, etsi käytettävissä olevien laitteiden luettelosta "PURO PLAY 3" ja valitse se.

3. Ensimmäisen laiteparin muodostamisen jälkeen (jos Bluetooth on päällä) kuulokkeet muodostavat pariliitoksen automaattisesti aina, kun ne otetaan pois latausalustasta.

NOLLAUS

1. Poista kuulokkeiden pariliitos ja sammuta laitteesi Bluetooth

2. Ota kuulokkeet pois latausalustasta

3. Paina näppäimiä MFB (L) ja (R) 5 kertaa

4. Aseta kuulokkeet latausalustaan

5. Odota 5 sekuntia: kun kuulokkeet poistetaan, ne siirtyvät automaattiseen pariliitostilaan

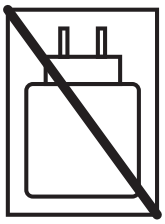
KUULOKKEIDEN TOIMINNOT

TOIMINTO	TOIMENPIDE	NÄPPÄIN
Vastaa puheluun/lopeta puhelu	Yksi kosketus	Oikea tai vasen
Musiikin toiston aloitus/keskeytys	Yksi kosketus	Oikea tai vasen
(Vain musiikkia kuunneltaessa) Seuraava kappale	Pitkä kosketus	Oikea
(Vain musiikkia kuunneltaessa) Edellinen kappale	Pitkä kosketus	Vasen
(Vain musiikkia kuunneltaessa) Äänenvoimakkuus +	Kaksoisnapautus	Oikea
(Vain musiikkia kuunneltaessa) Äänenvoimakkuus -	Kaksoisnapautus	Vasen
Hylkää puhelu	Pitkä kosketus	Oikea tai vasen
Ääniavustaja	Kolmoisnapautus	Oikea tai vasen
Nollaus	5 napautusta	Oikea ja vasen yhtä aikaa

The images are for
illustration purposes only

SBS spa
Via Circonvallazione s/n
28010 Miasino (No) Italy
customercare@puro.com

PURO is a registered trademark.



REV0_03-25
Made in China
Printed in China